

---

SYLVIA HERLEIN LEITE: Hola, buenas noches. Les doy la bienvenida a todos siendo las 23:08 UTC a nuestra última teleconferencia de LACRALO 2012. Justamente en este mes de diciembre que cumplimos seis años como LACRALO.

Y también hoy es un día muy especial. Es una fecha histórica porque hace unas poco más de dos horas se dio inicio al sorteo de la secuencia de quien va a entrar en los nuevos gTLDs. Así que hoy va a ser un día muy importante para todo ICANN.

Gisella, por favor, ¿podrías decirnos la asistencia de esta reunión?

GISELLA GRUBER: Muchas gracias Sylvia. Bienvenidos a todos a la llamada del día de hoy. En el canal en español contamos con Sylvia Herlein Leite, Marcelo Telez, Antonio Medina Gómez, Erik Huesca, Aida Noblia, Alfredo López, Fátima Cambroner, Sergio Salinas Porto, Juan Manuel Rojas, Adrián Carballo, Alberto Soto y Philippe Boland. En el canal en inglés contamos con Cintra Sooknanan, Olivier Crépin-Leblond, Dev Anand Teelucksingh y Roosevelt King. Presentaron sus disculpas José Arce, Natalia Enciso y Humberto Carrasco.

De parte del personal contamos con Silvia Vivanco, Heidi Ullrich, y quien les habla, Gisella Gruber. Nuestras intérpretes en esta llamada son Verónica y Sabrina. Les damos la bienvenida.

También les recuerdo a todos que, por favor, digan sus nombres antes de hablar; no solo para la transcripción, sino también para que las intérpretes los puedan identificar a cada uno de ustedes en los respectivos canales de idiomas.

Se acaba de unir al Adobe Connect Vanda Scartezini, a quien le damos la bienvenida. También les recordamos que hablen a una velocidad

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

razonable para permitir una interpretación exacta. Muchas gracias. Le doy la palabra nuevamente a Sylvia.

SYLVIA HERLEIN LEITE:

Gracias, Gisella. En el ítem dos de los ítems de acción, no teníamos ningún ítem pendiente. Entonces tendríamos que pasar al ítem tres. Como siempre hacemos nuestro ciclo de capacitación de 30 minutos que le dedicamos en cada una de nuestras teleconferencias. Lamentablemente debido a la época del año y tanto al disertante que estaba destinado para este mes, y como otras opciones que Fátima y Natalia han intentado convocar han pedido disculpas por encontrarse de viaje debido que la mayoría de ellos participaron en el WCIT, la Cumbre Mundial de Telecomunicaciones en Dubái.

Pero quería informarles a todos que dado el éxito de nuestro ciclo de capacitación en este año hemos decidido dar continuación al mismo a partir de marzo de 2013. Les estaremos enviando una en breve o una encuesta para que nos ayuden a decidir o a elegir los temas que más les interesan y que ustedes creen que tienen importancia para que en base a eso busquemos los disertantes que correspondan para este nuevo ciclo de capacitaciones.

Abro el micrófono para hacer comentarios con respecto a este tema. No sé si alguien quiere hacer algún comentario.

Si nadie quiere hacer comentarios sobre el ítem tres podríamos pasar al ítem cuatro que corresponde a la Asamblea General. Hoy el 17 de diciembre a las 23:59 UTC termina el plazo de comentarios relacionados con la Asamblea General. Hasta el momento no se ha recibido ningún tipo de comentario. El paso siguiente, según lo anunciado por nuestro presidente de la Asamblea General, José Arce, sería iniciar la votación mañana de los ítems del 8 a 14 y del ítem 18. Pero como ustedes habrán podido observar en nuestra lista, todas las enmiendas que teníamos que votar fueron retiradas por sus autores, lo que deja esa votación prefería iniciar mañana sin efecto.

---

Quedaban en abierto el ítem 15 que se refería a la discusión del quorum y el ítem 16 que se refería a la participación individual. Ambos temas van a ser tratados en los grupos de trabajo de gobernanza y de planeamiento estratégico.

Hace unos 15 minutos llegó a la lista un e-mail de José Arce, que hoy no pudo participar. Me gustaría leérselos porque inclusive como lo acabó de mandar no pudimos hacer la versión en inglés, entonces voy a aprovechar para leerlo para que los traductoras lo puedan interpretar para el canal de inglés. Entonces a continuación voy a pasar a leer el e-mail que llegó hace 15 minutos atrás. Dice así:

“Estimada región, escribo para comentarles el seguido, paso a paso todos los acontecimientos de la Asamblea General desde su inicio. He escuchado los audios y he leído las transcripciones varias veces. He podido compartir muchos espacios de la discusión con ustedes. Y hoy llegó un punto en el cual las cosas se empiezan a tomar forma.

Lo que veo de los últimos e-mails en la lista por la Asamblea General es que esta región en su conjunto reconoce los trabajos que vienen realizando los grupos de trabajo de LACRALO y de ALAC. Y es en virtud de esta reconocimiento que hoy es posible un mayor dialogo. Y en estos creados a partir de estos trabajos en conjunto que llevan a consensos y a mejores entendimientos.

Es así en esta etapa, los miembros de la región llegan a un entendimiento en común respecto la organización de la región, los pasos a seguir, y el futuro del trabajo. Y a partir de ello es que he decidido retirar las mociones que se preséntanos. Es de destacar que los diferentes puntos de la agenda son todos partes de las propuestas presentadas por los tres miembros que se han manifestado por retirarlas. Esta situación lleva a que la agenda de la Asamblea General sea votada en su contenido.

Es por este motivo que doy formalmente por concluida la Asamblea General de LACRALO 2012. Pronto estaremos entregando el reporte final. Para finalizar, quiero decirles muy contento que la región ha dado

---

un paso hacia el compromiso y al trabajo grupal y serio. La región ha crecido como conjunto y todo en base a la experiencia y aportes de todos ustedes. Mi sincero agradecimiento a todos, saludos cordiales, José Francisco Arce, presidente de la Asamblea General de LACRALO.”

Entonces con esto damos por concluida la Asamblea General. Ahora abro el micrófono para comentarios.

Muy bien. Entonces si nadie quiere hacer un comentario me imagino que estarán todos aliviados con el resultado de la Asamblea, y es por eso que nadie quiere hacer algún comentario. Entonces tendríamos que pasar al ítem cinco de la reunión.

VANDA SCARTEZINI: Finalmente me pude conectar.

SYLVIA HERLEIN LEITE: Vanda, ¿nos escucha?

VANDA SCARTEZINI: Sí, sí.

SYLVIA HERLEIN LEITE: Okay, gracias. Muy bien, Vanda. Seguramente no escuchaste pero acabo de leer un e-mail que envió José Arce dando por decretada la finalización de la Asamblea General de LACRALO 2012.

VANDA SCARTEZINI: Sí, estaba viendo.

---

SYLVIA HERLEIN LEITE: Okay, muy bien. Gracias. Entonces, si nadie quiere hacer algún comentario con respecto a este ítem de la Asamblea General, podemos pasar al ítem cinco, que es sobre el plan estratégico regional en donde Fátima y Dev nos van a comentar sobre este tema los resultados que hemos tenido hasta ahora. No sé cual de los dos quiere empezar.

FATIMA CAMBRONERO: Si Dev está de acuerdo, quiero yo comenzar.

SYLVIA HERLEIN LEITE: Sí, Fátima, tienes la palabra.

FÁTIMA CAMBRONERO: Bueno, muchas gracias. Para comentarles las últimas novedades que tuvimos en el grupo del Plan Estratégico que convocó Rodrigo, hoy envié un e-mail a la lista con Dev donde comentábamos las últimas novedades. Lo voy a copiar en el Adobe la referencia a los dos en español y en inglés para que quien lo puede leer lo pueda ver.

Lo que pasó en estos últimos días porque se conformó finalmente este grupo de estrategia de la región con representantes o miembros de las diferentes comunidades representados en ICANN. Es decir, Dev y yo estamos representando a LACRALO y Rodrigo le ha pedido apoyo de miembros como Vanda y Alejandro. Así que tenemos mucho trabajo por hacer.

Hay también en e-mail, pasamos el enlace a la Wiki de este grupo y a los documentos que envió Rodrigo, que son borradores, que están tanto en español como en inglés. Les pedimos que por favor lo lean cuando tengan algún tiempo y para que puedan decirnos aportes y comentarios. Ahora agradecemos a Natalia y a Vanda que hicieron comentarios en la lista sobre este borrador.

---

Y está prevista esta semana la primera teleconferencia con todo el grupo que finalmente quedó formado, porque hasta ahora no tuvimos ninguna reunión. Así que estamos adelantando el trabajo y va a ser bien recibido cualquier comentario o aporte que nos envíen. Todavía no se confirmó la teleconferencia. Luego que la tengamos vamos a estar informando lo que se habló en la teleconferencia. Así que por el momento estos con las novedades.

SYLVIA HERLEIN LEITE: Gracias Fátima. Super veloz su comentario. Me encantó. No sé si Dev quiere decir algo.

VANDA SCARTEZINI: Simplemente quería comentar que hay mucha expectativa por este trabajo desde Fadi. Así que la participación de todos, como dijo Fátima, es muy importante porque el resultado final va a ser muy considerado por todos del Board, especialmente por Fadi, para poner en practica las cuestiones relacionadas a nuestra área. Así que es un trabajo que en si muy relevante. Todos deben participar.

SYLVIA HERLEIN LEITE: Muy bien. Muchas gracias, Vanda. ¿Alguien más quiere decir algo? Muy bien. Si es así, vamos a pasar al punto seis, que se refiere a los grupos de trabajo de LACRALO. Hemos visto en estas ultimas semanas un gran movimiento, gran actividad en la lista. Algunos grupos ya han entregado sus trabajos y están solicitando comentarios. Y es por eso que para que quede en los registros que he invitado a los coordinadores y a los co-coordinadores de los grupos para que ellos mismos puedan hacer los comentarios que crean necesarios en esta nuestra teleconferencia.

Entonces, no sé. Tenemos, creo, representantes de todos los grupos aquí. No sé a quien le gustaría empezar a hablar sobre los grupos de trabajo. Juan Manuel, perfecto, el presidente del grupo de comunicación. Adelante, Juan Manuel.

---

JUAN MANUEL ROJAS: Gracias, Sylvia, y gracias a todos. Es que “presidente” suena muy extraño para indicar un grupo tan normal como un grupo de trabajo.

Muchas gracias a todos. Pues, básicamente lo que tengo que decir aquí es que igual ya todos conocen los resultados del trabajo del grupo, el manual de estilo. Lo voy a compartir otra vez por el Adobe para que ya lo vean si no lo han visto. Como quedó ya incluí las recomendaciones que fijaron al final y que referimos de la lista. Muchas gracias a todos por su participación e interés.

Creo que lo único que queda ya es que este documento sea traducido, pues porque originalmente está en español. Sea traducido para que quede disponible tanto en español como en inglés. Y ya, creo que quedaría [Inaudible 16:26] implementar.

Ha sido un trabajo fructífero de todos los miembros del grupo. Especialmente debo agradecer los aportes de Dev, de Silvia Vivanco, que también estuvo trabajando con nosotros, y de todos quienes aportaron su granito de arena en las discusiones del grupo. Pues, básicamente muchas gracias a todos por participar y al resultado que podemos presentar a la región desde comunicaciones. Muchas gracias.

SYLVIA HERLEIN LEITE: Gracias, Juan Manuel. Realmente estuvo leyendo el trabajo y creo que han hecho un excelente trabajo. Sin duda nos va a ayudar mucho en el futuro para que tengamos cada vez menos problemas en el momento de escribir en las comunicaciones. Muchas gracias de verdad.

No sé quien quiere seguir.

¿Hola? ¿Estoy escuchando alguien en inglés? No sé si Erik quiere comentar algunas cosas, si Erik aun está aquí. No lo veo en el...

- 
- ERIK HUESCA: Aquí estoy. Estuvo escuchando atentamente. No hay mucho que comentar. Me parece muy bien todo.
- SYLVIA HERLEIN LEITE: Muy bien. En realidad, Erik, te estaba preguntando si querías comentar algo sobre el grupo del Plan Estratégico al ser el co-coordinador. No sé si quieres comentar o hacer algún llamado, algo que quede en los registros.
- ERIK HUESCA: Sí, de la parte del grupo del Plan Estratégico, Alberto ha estado trabajando en el documento junto con Dev y Alejandro Pisanty, que son los encargados. Se supone que a principios del año '13 vamos a tener la acción, la misión, y los valores. Y a partir de ello ya podremos compartir con toda la Asamblea este documento para poderlo aprobar.
- SYLVIA HERLEIN LEITE: Perfecto. Muchas gracias. Dev, vi que tienes la mano levantada, pero le voy a pedir que esperes un momento porque me imagino que Alberto quiere hablar sobre lo que acabó de hablar Erik. ¿Es correcto Alberto?
- ALBERTO SOTO: Es correcto, Sylvia.
- SYLVIA HERLEIN LEITE: Adelante, Alberto.
- ALBERTO SOTO: Es cierto, como ha dicho Erik, se ha estado trabajando. Ya hemos enviado un e-mail al grupo. Y por favor, los que necesitamos son los comentarios de regreso, porque está la aprobación del calendario. En
-

---

primero está esto y luego todos los pasos necesarios como crear una misión, una visión, etcétera, que necesitamos el aporte de todos. Gracias. Nada más que eso.

SYLVIA HERLEIN LEITE: Muy bien. Muchas gracias Alberto. Ahora, Dev, tienes la palabra.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. He publicado un link al resumen de Humberto que tiene que ver con su grupo de trabajo. En primer lugar, tenemos el tema de la lista de correo y los conflictos con las traducciones de nuestros correos electrónicos en la lista. Hay cuatro problemas claves que fueron identificados y hay cuatro soluciones propuestas para avanzar al respecto. Entre ellas, tener un correo electrónico, o correos electrónicos con múltiples formatos.

Sobre todo los correos electrónicos que no tienen puntuación. Bueno, estos no serían traducidos, sino que se le enviaría una notificación o advertencia al emisor indicando que su correo electrónico no fue traducido por las siguientes razones, y se publicaría un enlace a la página Wiki.

Cuando un correo electrónico no es traducido se realiza esta notificación, que ya fue desarrollada, y he publicado el link correspondiente en nuestra sala de chat. Asimismo, se prepuso trabajar con el grupo de trabajo de LACRALO en comunicación que propuso estilo para los correos electrónicos. He publicado el enlace correspondiente al grupo de trabajo de comunicación. Eso es todo.

SYLVIA HERLEIN LEITE: Gracias, Dev. Antonio Medina, le gustaría hacer un comentario, pero me gustaría preguntar al personal del staff que él dice que solamente está en la sala de Adobe. No sé si él se le podrá escuchar. Antonio, ¿nos escucha?

---

ANTONIO MEDINA GOMEZ:      Hola, ¿me escuchan?

SYLVIA HERLEIN LEITE:        Sí, perfectamente Antonio. Adelante.

ANTONIO MEDINA GOMEZ:      Gracias. Buenas tardes a todos. Quisiera hacer una muy breve descripción del trabajo que el grupo estaba realizando con eficacia. Pero la semana pasada tuvimos una reunión del grupo y acordamos identificar las actividades y las tareas para lo que resta en el diciembre y en enero.

Este es un grupo que tiene un tema muy complejo, pero agradezco a todos los miembros que hayan mostrado interés en hacer el trabajo muy preciso. Vamos a tener unos entregables en las próximas semanas. Muchas gracias.

SYLVIA HERLEIN LEITE:        Gracias, Antonio. Entonces con la participación de Antonio terminaríamos el ítem seis. Y en el ítem siete, en otros temas, me gustaría invitarla a Vanda a que como nueva enlace con el NomCom, que nos haga algún comentario de las actividades que ha tenido hasta ahora, a pesar de que recientemente ha sido nombrada. Vanda, tienes la palabra.

VANDA SCARTEZINI:            Yo he enviado a la lista y a José los dos reportes que hacemos en el NomCom. Son muy detallados, así que los dos reportes hablan de todos los detalles. Pero lo más interesante fueron las decisiones iniciales que nosotros tomamos aun que estábamos en Toronto.

---

Lo primero que decidimos era que vamos a grabar todas las conversaciones de todas las informaciones durante todo el trabajo de NomCom. Esta grabación va a servir como base para los minutos que el staff escribe y para buscar una información especial caso, como en este año. Tuvimos un problema serio en NomCom y por esta razón decidimos que este año vamos a tener todo grabado para que no haya ninguna disputa de quién dijo A, quién dijo esto, o aquello. Así que esto fue la primera deliberación.

La otra cuestión fue porque cuando yo estaba representando SSAC y empecé a hacer un reporte para enviar al grupo, los demás no lo hacían. Este año, entonces, decidimos crear un reporte mensual, lo mismo en general. Cada uno lo coloca más organizado o presenta algunos puntos para aclarar a su grupo, los puntos más importantes, pero la base, la misma. Así que todos de NomCom están enviando reportes similares a sus grupos; lo que me parece muy bien.

La otra cuestión que hicimos también es garantizar que la cuestión de proceso se va a hacer como fue este año todo público; pero no los nombres, porque no se puede, los nombres de los candidatos, las conversaciones con los candidatos. Esto es todo privado para garantizar la privacidad de los mismos candidatos.

Entonces este año vamos a crear también un subcomité donde voy a hacer parte, que es de outreach recruitment para reclutar, para ayudar, y para organizar mejor a donde vamos a reclutar, que vamos a hacer, como vamos a garantizar que vamos a tener más personas aplicándose para NomCom para todas las divisiones.

Los demás puntos de ahora de la última discusión fueron mucho más relacionados con una discusión importante, que es acerca del GNSO. Este año tuvimos una larga discusión en 2012. Una larga discusión con el abogado general de ICANN y su equipo para decidir como debemos procedernos con respecto a la selección de personas para el GNSO. ¿Por qué? Porque los Bylaws nos dicen que debemos nosotros de NomCom seleccionar directamente en que cadera van a sentarse las personas que nosotros seleccionamos, si son votantes o no votantes.

---

Pero internamente, el GNSO tiene otra forma de trabajo. Hacen una rotación de los miembros para garantizar que hay un balance más claro entre los miembros de los demás grupos del GNSO, como la gente de negocios, los registrantes, los registradores, etcétera.

Así que para mantener este balance, la indicación que nosotros hacemos está perturbando este balance. Como nosotros nos sabemos como está la dinámica interna del GNSO, el NomCom cuando decide que esta persona va a sentarse en esta área como votante o como no votante, va a tener que quedarse hasta el final de su terno. No es así que procede porque como una persona después de un año en GNSO vuelva a una comunidad.

Por ejemplo, este año de 2012 elegimos una persona que era del lado más de negocio. Entonces ella se va a sentarse, por ejemplo, en negocios, pero va a mantener su posición de no votante. Esto crea un desbalance importante con la representación de cada una de sus constituyentes, esos grupos en el GNSO. Así que el GNSO está nuevamente abriendo esto. Es posible que al final lo último que vamos a hacer o que ellos deben hacer sea solicitar un cambio de los Bylaws. Así que estamos con esta situación nuevamente como ya pasamos este año.

Al final de estos dos reportes, ustedes tienen la lista de todas las personas que están sentadas en NomCom para que todos saben quienes son, a quien están representando, etcétera. Así que están todos. Los informes son un poquito grandes; tiene cada uno cinco páginas, pero están bien detallados. Si alguien tiene alguna duda respecto de esto, por favor mándenme un correo. Yo tendrá el placer de aclarar o crear un chat con la persona que lo quiere.

Los demás son procesos normales de NomCom. Estos dos puntos que yo levante son los puntos que son más debatidos y que pueda haber un cambio en la selección de personas para GNSO.

---

SYLVIA HERLEIN LEITE: Gracias, Vanda, por estas actualizaciones. No sé si alguien quiere hacer alguna pregunta y aprovechar este espacio. Muy bien. Aparentemente nadie ha levantado la mano.

VANDA SCARTEZINI: Van a tener tiempo de leer los reportes. Me queda a su disposición.

SYLVIA HERLEIN LEITE: Perfecto. Muchísimas gracias, Vanda.

VANDA SCARTEZINI: Gracias por la voz que me da.

SYLVIA HERLEIN LEITE: De nada. En otros temas, no sé si alguien le gustaría decir algo. Fátima, por favor, tienes la palabra.

FATIMA CAMBRONERO: Sí, muchas gracias. Para comentar algo que me olvidé antes cuando hablábamos de las capacitaciones. Hoy, hace dos horas aproximadamente, tuvimos la primera reunión del grupo de trabajo de creación capacitación de At-Large. Estuvimos algunos miembros de LACRALO: Dev, Natalia, y otros. Me parece muy importante comentar porque está relacionado con la capacitación que nosotros continuamos mensualmente desde Costa Rica y tenemos prevista continuar el año que viene.

En este grupo de trabajo de At-Large se va a trabajar [Inaudible 35:28] el resultado para la reunión de Beijing de ICANN. Allí se van a obtener indicadores que iban a ser muy útiles para esta elección de los disertantes que hagamos para nuestro próximo año.

Lo que terminó fue que se van a elaborar la misión y los objetivos de este grupo de trabajo. Me parece bueno rescatar que está relacionado con lo que nosotros hacemos también en LACRALO que es no limitamos solo a los temas vinculadas a gobernanza de internet, que se discutan en ICANN, sino que se contemple la posibilidad de ampliarnos a temas de gobernanza de internet en general. Y además, de tener en cuenta de coordinar lo que están haciendo otros grupos dentro de ICANN relacionados con la creación de capacidades.

Cualquier comentario que quieren hacer sobre este grupo de trabajo, se pueden comunicar con cualquier de los miembros de LACRALO: Dev, Carlos, y Salanieta, quienes quedaron formando parte del comité ejecutivo, este working group. Así que pueden direccionar los comentarios a ellos o a cualquiera de los miembros. Solo eso. Gracias, Sylvia.

SYLVIA HERLEIN LEITE:

Gracias, Fátima. Juan Manuel, tienes la palabra.

JUAN MANUEL ROJAS:

Gracias, Sylvia. Estaba hablando Fátima y me acordé de algo, que va a ver, creo que mañana. Esto es solamente un recordatorio aunque creo que todos les han llegado el recordatorio que es un webinar que hay mañana de R3. Creo que Heidi nos está poniendo ahorita para que pues participemos. Es para hablar sobre ICANN sobre [Inaudible 37:26] responsable. Pues, creía pertinente en todo caso a ICANN. Creo que se nos está poniendo en el Adobe. Pero era solamente para recordar que eso es mañana si algunos quieren o pueden agendar para participar. Era simplemente eso.

SYLVIA HERLEIN LEITE:

Gracias Juan Manuel. Sí, exactamente. Yo también les iba a comentar eso. Heidi es la que está encargada de este grupo de recibir los

comentarios. Hay nueve documentos abiertos para comentarios públicos. Sé que pueden ser encontrados aquí, que les voy a poner.

Y el uno en especial, que me parece que tiene que ver mucho con nosotros es exactamente lo que Juan Manuel comentó, que se refiere a este grupo R3 y como lo vea que ICANN sea relevante, respetada, y tenga capacidad de respuesta. Los comentarios públicos de este grupo se van a mantener hasta el día 2 de enero. Estos documentos que tienen nueve páginas solamente están traducidos a varios idiomas. Entonces sería muy importante que nuestra comunidad pueda participar haciendo comentarios sobre eso.

Aquí les voy a poner también este, pero me imagino que iba a ser el mismo, o parecido, el link que yo había buscado sobre este tema sobre el comentario publico. No sé si alguien quiere hacer algún comentario sobre este tema o los otros documentos que están abiertos a comentario público.

Entonces, Dev, tienes la palabra.

DEV ANAND TEELUCKSINGH: Gracias. Uno de los anuncios que la ICANN hizo recientemente es que el periodo de objeciones para los nuevos gTLDs se ha extendido desde enero a marzo del 2013. Como ya sabrán, At-Large tiene la capacidad de presentar objeciones a las solicitudes de los gTLDs basados en dos puntos. Uno es de la comunidad, y otro sobre las bases del interés publico.

Estos comentarios son considerados por el grupo revisor de los nuevos gTLDs, que coordina el proceso de objeciones del At-Large y de los comentarios hechos por At-Large para emitir una declaración formal teniendo en cuenta las bases de objeciones basadas en la comunidad o en interés publico para el 2013. Por lo tanto, tenemos un mes todavía.

Ese es el recordatorio que quería hacerles. Voy a colocar el link para el tablero de control de los nuevos gTLDs para que conozcan más sobre el

---

proceso. Y si se quieren hacer un comentario, lo pueden hacer vía correo electrónico. Gracias.

SYLVIA HERLEIN LEITE:

Gracias, Dev, por esta actualización. Seguimos en el ítem siete, otros temas. Entonces ahora es la oportunidad si algunos de ustedes quieren hacer algunos comentarios. Tienen que hacerlo ahora, y si no, callar hasta el año que viene. Entonces les doy la palabra si quieren hacer algún comentario. Nadie quiere hacer algún comentario.

A mi me gustaría decirles que en breve tendremos novedades en la pagina web de LACRALO y de la Wiki. Lo que van a hacer es que vamos a unir al igual que ya lo hizo APRALO, vamos a unir en un solo lugar la pagina web y la Wiki para que se puedan visualizar las dos juntas. Esto es un intento de facilitar la navegación y que la información toda llegue junta y resumida como tantas veces se ha solicitado.

Si nadie quiere tomar la palabra, no veo a nadie con la mano levantado aquí en el Adobe. Simplemente me gustaría agradecer a todos, al personal, a los intérpretes, a todos ustedes por su tiempo. Particularmente me gustaría decirles una Feliz Navidad, un Año Nuevo, y un merecido descanso a todos los que han trabajado, todos estos trabajadores voluntarios de LACRALO de este año. Y agradecerles en particular por haber compartido un año que fue tan pleno [Inaudible 42:54]. En 2013 espero que el Año Nuevo se encuentre con fuerzas renovadas para seguir trabajando.

Vanda, ponlo en mudo, por favor.

Entonces, deséales a todos un feliz 2013, que nos encuentre con fuerzas renovadas para seguir trabajando en esta región. Quiero saludarlos e indicarlos para el 21 de enero a las 23:00 UTC, que será la primera teleconferencia del año 2013. Si alguien quiere decir algo, les dejo el micrófono. Y si no, simplemente saludarlos y agradecerlos nuevamente a todos por este año maravilloso que compartimos juntos.

---

Muy bien, gracias a todos. Entonces damos por finalizado la última teleconferencia del LACRALO 2012. Gracias y adiós hasta el año que viene.

FATIMA CAMBRONERO: Gracias a todos. Saludos. Feliz Año Nuevo.

[Fin de material grabado]